

## Fassungsserie

Serie: 15011 - xx  
 15021 - xx  
 15031 - xx  
 5330 - xx

Vergleichsverwendung - Fassungen "alt" zu Fassungen "neu"

bisherige Serie 5100 - xx	neue Serie 15021 - xx	1SN / mit schälen bis DN 32
	15021 - xx	1SC / ohne schälen bis DN 25
	15031 - xx	1SN / mit schälen ab DN 25
5200 - xx	15031 - xx	2SN / mit schälen
5110 - xx	15011 - xx	1SN / ohne schälen
5220 - xx	15011 - xx	2SN / ohne schälen
	15011 - xx	2SC / ohne schälen
5330 - xx	15031 - xx	2TE / 3TE / ohne schälen
5404 - xx	15031 - xx	4SP / mit schälen bis DN 16
	15031 - xx	4SH / mit schälen bis DN 20 + 25 nur mit ECOVOS - Nippel
5330 - xx	5330 - xx	2TE / 2TE / ohne Änderung

Austauschbarkeit bzw. Kompatibilität der alten Fassungs- und Nippelgeneration mit der neuen ECOVOS - Fassungs- und Nippelgeneration:

4 - Draht - Bereich (4SP):

4SP - Nippel (CF) alt	- ECOVOS - Fassung 15031 - xx	: Ja
Nippel - ECOVOS	- ECOVOS - Fassung 15031 - xx	: Ja
Nippel - ECOVOS	- 4SP - Fassung alt 5404 - xx	: Nein

1 + 2 - Draht - Bereich:

SAE - Nippel alt	- ECOVOS - Fassung 15011 - xx, 15021 - xx, 15031 - xx	: Ja
Nippel - ECOVOS	- ECOVOS - Fassung 15011 - xx, 15021 - xx, 15031 - xx	: Ja
Nippel - ECOVOS	- Fassung alt 5100 - xx, 5200 - xx	: Ja
	- Fassung alt 5110 - xx, 5210 - xx, 5220 - xx, 5330 - xx	: Ja

Der ECOVOS - Nippel hat an der 4. Stelle (xxx1 - xx) immer eine "1". Dies bedeutet, der Nippel ist für den 1 + 2 - Draht und für den 4 - Draht Bereich mit der entsprechenden Fassung zu verwenden. Bei den metrischen Abmessungen auch durch den "roten Plastikring" erkennbar.

Massgebend für das Pressmass ist die jeweilige Fassung und Schlauch.

Der gesamte RD - Bereich (Fassung 5405 - xx und Nippel xxx5 - xx) war von dieser Umstellung **nicht** betroffen.



**Hydraulik Michler  
GesmbH & Co. KG**

**HYDRAULIK-BAUTEILE  
SERIE + SERVICE**

A-6850 DORNBIRN  
J.-G.-Ulmer Strasse 15b  
Tel. 05572/33050-0  
Fax 05572/33050-14

**Hydraulik Michler  
GesmbH & Co. KG**

**HYDRAULIK-BAUTEILE  
GELENKSWELLENBAU**

A-6020 INNSBRUCK  
Valiergasse 61  
Tel. 0512/391638  
Fax 0512/391838